Porównanie tłumaczeń Wyjścia 30:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i stół oraz wszystkie jego przybory, i świecznik oraz jego* przybory, i ołtarz kadzidlany,[1)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	stół i wszystkie jego przybory, świecznik i jego przybory, ołtarz kadzidlany,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I stół wraz ze wszystkimi jego naczyniami, świecznik i jego przybory oraz ołtarz kadzenia;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Także stół i wszystkie naczynia jego, i świecznik, i naczynia jego, i ołtarz, na którym kadzą;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i stół z naczyniem jego, lichtarz i naczynia jego, ołtarze kadzenia
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	i stół oraz wszystkie jego naczynia, a także świecznik z wszystkimi należącymi do niego przyborami, ołtarz kadzenia
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I stół, i wszystkie jego naczynia, świecznik i jego przybory, ołtarz kadzenia,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	stół oraz wszystkie jego naczynia, świecznik i jego przybory, ołtarz kadzenia,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	stół wraz ze wszystkimi jego naczyniami, świecznik z przyborami należącymi do niego, ołtarz kadzielny,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	stół wraz ze wszystkimi jego naczyniami, świecznik razem z jego naczyniami, ołtarz kadzielny,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Stół i wszystkie jego przybory, i świecznik i wszystkie jego przybory, i ołtarz na kadzidło,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і світильник і ввесь його посуд, і кадильний жертівник
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	stół oraz wszystkie jego naczynia, świecznik oraz wszystkie jego przyrządy, ołtarz kadzenia,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i stół oraz wszystkie jego przybory, i świecznik oraz jego przybory, i ołtarz kadzielny,

[1)] PS dod.: wszystkie, pod. G.